

۰۹۲۱۹۱۰۱۸۶۸

تهیه و تنظیم: میلاد عیوضی سرگروه عربی استان اردبیل

خبر ویژه برای نهمی ها

با آرزوی سلامتی و موفقیت های روزافزون برای همه شما دانش آموزان کوشا تصمیم داریم همانند پایه نهم در پایه دهم نیز با تولید محتوای آموزشی رایگان، همراه و همیار شما شویم. پس حتما در کانال ما عضو شده و از آموزشهای رایگان ما استفاده نمایید

Arabi_7_8_9

کانال عربی متوسطه عیوضی

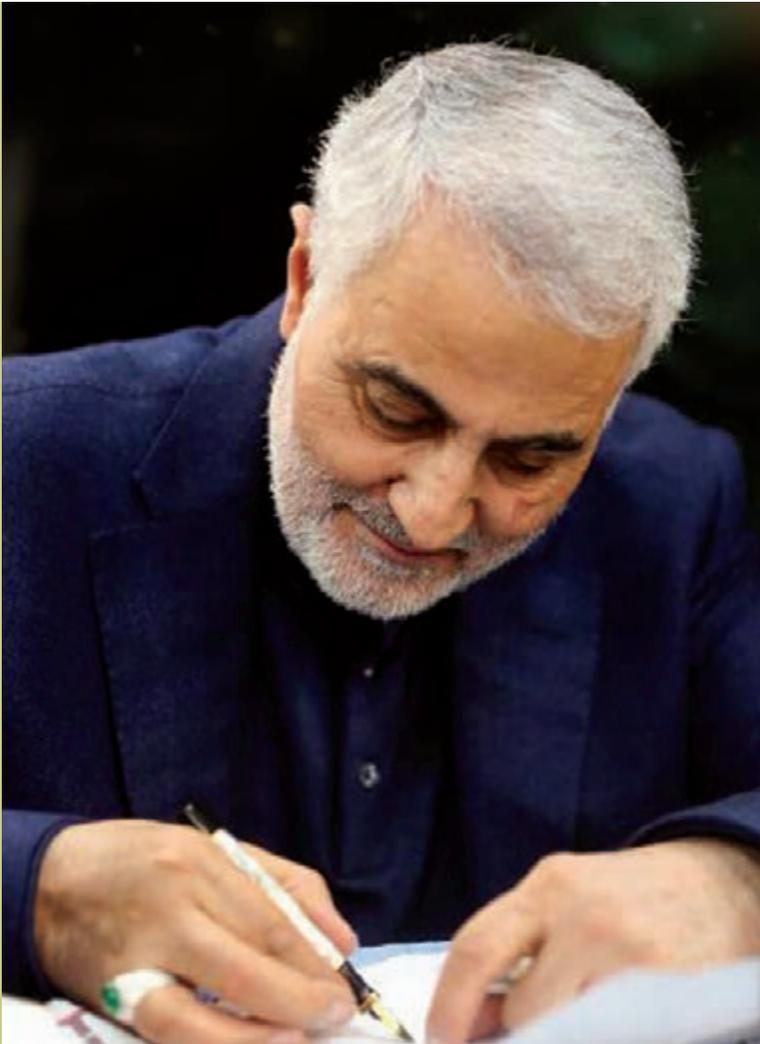


درس دهم

الدَّرْسُ الْعَاشِرُ



رسالة الشهيد سلیمانی
نامه شهید سلیمانی



الدَّرْسُ العَاشِرُ

المُعْجَم: (۲۲ کلمه جدید)

رایانه	حاسوب:	تماس گرفتن	اتصال:
پانزدهم عدد ترتیبی	الخامسة عشرة:	خواهش می‌کنم	أرجو: فعل مضارع
بدون اجازه شما	دون إذنكم:	استخاره کردیم	استخَرنا: فعل ماضی
خانواده = أسرة	عائلة:	به کار گرفت	استخدم: فعل ماضی
برای هر چیزی	لأي شيء:	زیان‌ها «مفرد: ضرر»	أضرار: جمع مکسر
به خانه شما رسیده است	لحق ببيتكم: ماضی	پایبندی	التزام:
آماده	مستعد:	هدیه کردم	أهديت: فعل ماضی
حرکت می‌کنیم (ساز: حرکت کرد)	نسير: فعل مضارع	ژرف اندیشی کرد	ژرف اندیشی (ماضی: تدبّر)
به جانشینی از شما	نيابة عنكم:	آزادسازی	تحرير:
می‌شود گفت	يُمكن القول: مضارع	مرا می‌شناسید	تعرفونني: مضارع
برخواست	مضارع	بها = سعر، قیمت	تعرّفون+ی
برمی‌خیزد (ماضی: نهض)	يُنهض:		ثمن:

رِسَالَةُ الشَّهِيدِ سُلَيْمَانِي

نامه شهید سلیمانی

كَتَبَ الشَّهِيدُ الْحَاجُّ قَاسِمٌ سُلَيْمَانِي رِسَالَةً لِصَاحِبِ الْمَنْزِلِ الَّذِي اسْتَخْدَمَهُ كَمَقْرَرٍ لَهُ

خِلَالَ عَمَلِيَّاتِ تَحْرِيرِ «الْبُوكْمَالِ» فِي سُورِيَّةِ، يَظْهَرُ فِيهَا تَوَاضُعُهُ وَالتَّزَامُّهُ بِالْحَقِّ.

شهید حاج قاسم سلیمانی نامه ای به صاحب خانه ای که در عملیات آزادسازی البوکمال از آن منزل به عنوان مقر خود استفاده کرده بود نامه ای نوشت، که در آن فروتنی و پابندیش به حق آشکار می شود

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
بِهَ نَامِ خَدَاوَنْدِ بَخْشَنْدِه مَهْرَبَانِ

مَنْ قَاسِمٌ سُلَيْمَانِي إِلَى الْعَائِلَةِ الْعَزِيزَةِ وَ الْمُحْتَرَمَةِ. السَّلَامُ عَلَيْكُمْ.

از قاسم سلیمانی به خانواده عزیز و محترم. سلام بر شما.

إِنَّكُمْ تَعْرِفُونَنِي حَقًّا. نَحْنُ الْمُجَاهِدِينَ سَاعِدْنَا الْمُسْلِمِينَ مِنْ أَهْلِ السُّنَّةِ فِي جَمِيعِ الْعَالَمِ.

شما واقعا منو میشناسید ما مجاهدینی هستیم که به مسلمانان اهل سنت در سراسر جهان کمک کردیم.

نَحْنُ شَيْعَةٌ وَ يُمْكِنُ الْقَوْلُ بِأَنَّهَا مِنْ أَهْلِ السُّنَّةِ؛ لِأَنَّهَا نَسِرَ عَلَى سُنَّةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ،

ما شیعه هستیم و می توان گفت از اهل سنت هستیم زیرا ما بر مسیر سنت رسول خدا (ص) حرکت میکنیم.

وَ نَعْمَلُ بِهَا.

و به آن عمل می کنیم.

وَ أَنْتُمْ شَيْعَةٌ لِأَنَّكُمْ تُحِبُّونَ أَهْلَ الْبَيْتِ عَلَيْهِ السَّلَامُ.

و شما شیعه هستید چون اهل بیت (ع) را دوست دارید.

لَقَدْ عَرَفْتُ مِنْ خِلَالِ وُجُودِ كِتَابِ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ وَ صَاحِبِ الْبُخَارِيِّ وَ الْكُتُبِ الْأُخْرَى فِي

من از طریق وجود قرآن کریم و صحیح بخاری و کتاب های دیگر در خانه شما دریافتم

بَيْنَكُمْ أَنَّكُمْ مُتَدَبِّرُونَ؛ لِهَذَا أَطْلُبُ مِنْكُمْ شَيْئَيْنِ:

که شما مذهبی هستید. به همین دلیل از شما دو چیز می خواهم:

الْأَوَّلُ: أَرْجُو مِنْكُمْ الْمَعْذَرَةَ؛ لِأَنَّهَا حَعَلْنَا مَقْرَأً لَنَا دُونَ إِذْنِكُمْ.

اول: از شما معذرت می خواهم. زیرا ما خانه شما را بدون اجازه مقرر خود قرار دادیم.

الثَّانِي: أَرْجُو مِنْكُمْ طَلَبَ الضَّرَرِ الَّذِي لِحَقِّ بَيْتِكُمْ. فَتَحْنُ مُسْتَعِدُونَ لِذَفْعِ الثَّمَنِ.

از شما می خواهم خسارتی که به خانه تان رسیده را بخواهید. ما آماده پرداخت هزینه هستیم.

لَقَدْ اسْتَحْرْنَا بِالْقُرْآنِ الْكَرِيمِ نِيَاةً عِنْدَ.

ما از طرف شما از قرآن کریم استخاره کردیم.

فَفَتَحْنَا وَ ظَهَرَتْ آيَاتٌ مُبَارَكَةٌ مِنْ سُورَةِ الْفُرْقَانِ. أَرْجُو مِنْكُمْ التَّدَبُّرَ فِيهَا، كَمَا نَحْنُ

پس آن را کشودیم و آیات مبارکی از سوره فرقان ظاهر شد. از شما می خواهم که در آن تدبیر کنید همانطور که

تَدَبَّرْنَا فِيهَا.

ما در آن تدبیر کردیم

با توجه به متن درس، به پرسش‌های زیر پاسخ کوتاه دهید.

۱. مَا الْعَمَلِيَّاتُ الَّتِي اسْتَعْدَمَ الشَّهِيدُ مَنْزِلًا مِنْ مَنَازِلِ النَّاسِ فِيهَا؟ **البوگمال**

عملیاتی که شهید سلیمانی در آن منزلی از منازل های مردم را استفاده کرد چیست؟ **البوگمال**

۲. مِنْ أَيْنَ عَرَفَ الشَّهِيدُ سُلَيْمَانِي بِأَنَّ صَاحِبَ الْمَنْزِلِ مُتَدَيِّنٌ؟ **وجود كتاب القرآن الكريم..... في البيت**
شهید سلیمانی از کجا فهمید که صاحب منزل متدین است؟ وجود قران و صحیح بخاری و کتاب های دیگر در خانه.

۳. هَلْ كَتَبَ الشَّهِيدُ سُلَيْمَانِي رَقْمَ هَاتِفِهِ لِصَاحِبِ الْمَنْزِلِ؟ **نعم**
آیا شهید سلیمانی شماره تلفن خود را برای صاحب خانه نوشت؟

۴. لِمَاذَا اسْتَعْدَمَ الشَّهِيدُ سُلَيْمَانِي مَنْزِلًا فِي الْبُوْغْمَالِ؟ **لتحرير البوگمال**
چرا شهید سلیمانی از خانه ای در البوگمال استفاده کرد؟ برای آزادسازی البوگمال

۵. مَاذَا يَظْهَرُ مِنْ خِلَالِ قِرَاءَةِ رِسَالَةِ الشَّهِيدِ سُلَيْمَانِي؟ **تواضعه و التزامه بالحق**
با خواندن نامه شهید سلیمانی چه چیزی آشکار می شود؟ فروتنی و پایبندیش به حق

۶. أَيُّ سُورَةٍ ظَهَرَتْ عِنْدَ الْاسْتِخَارَةِ بِالْقُرْآنِ؟ **سوره الفرقان**
هنگام استخاره از قران کدام سوره ظاهر شد؟ سوره فرقان

۷. مَنْ كَتَبَ رِسَالَةَ لِصَاحِبِ الْمَنْزِلِ؟ **الشهيد سلیمانی**
چه کسی به صاحب خانه نامه ای نوشت؟ شهید سلیمانی

التمارين العامة

١ التمرين الأول:

سخنان حکیمانه هم‌هنگ فارسی و عربی را به هم وصل کنید.

- | | | | |
|---|---|---|--|
| 6 | عاقبت، جوینده یابنده بود | 1 | عَدَاوَةُ الْعَاقِلِ خَيْرٌ مِنْ صَدَاقَةِ الْجَاهِلِ. |
| 7 | نو که آمد به بازار کهنه شود دل آزار | 2 | دانشمند عاقل بهتر از دوست نادان است |
| 4 | چاه مکن بهر کسی اول خودت دوم کسی | 3 | الْعَالِمُ بِلَا عَمَلٍ كَالشَّجَرِ بِلَا ثَمَرٍ. |
| 2 | عالم بی عمل به چه ماند؟ به زنبور بی عسل | 4 | دانشمند بدون عمل مانند درخت بدون میوه است |
| 5 | یار بد بدتر بود از مار بد | 5 | أَسْتُرْ ذَهَبَكَ وَ ذَهَابَكَ وَ مَذْهَبَكَ. |
| 1 | یار بد بدتر بود از مار بد | 6 | طلا(سرمایه) و رفت و آمد و مذهب را پنهان کن |
| 3 | کم جنبان لب از ذهاب و از ذهب وز مذهب | 7 | مَنْ حَفَرَ بَيْتًا لِأَخِيهِ وَقَعَ فِيهَا. |
| | | | هر کس برای برادرش چاهی بکند خودش در آن می افتد |
| | | | الْوَحْدَةُ خَيْرٌ مِنْ جَلِيسِ السَّوِّءِ. تا توانی می گریز از یار بد یار بد بدتر بود از مار بد |
| | | | تنهایی بهتر از هم‌نشین بد است |
| | | | مَنْ طَلَبَ شَيْئًا وَجَدَ، وَجَدَ. دشمن دانا که غم جان بود بهتر از آن دوست که نادان بود |
| | | | هر کسی چیزی بخواهد و تلاش کند، می یابد |
| | | | لِكُلِّ جَدِيدٍ لَدَّةٌ. در بیان این سه، کم جنبان لب از ذهاب و از ذهب وز مذهب |
| | | | هر چیز جدیدی لذتی دارد |



۲ التَّمْرِينُ الثَّانِي:

ضرب‌المثل‌های زیر را ترجمه کنید.

۱. عَصْفُورٌ فِي الْيَدِ خَيْرٌ مِنْ عَشْرَةِ عَلَى الشَّجَرَةِ یک گنجشک در دست بهتر از 10 گنجشک روی درخت است
۲. مَا تَزْرَعُ فِي الدُّنْيَا تَحْصُدُ فِي الْآخِرَةِ. آنچه در دنیا بکاری در آخرت درو می‌کنی
۳. مَنْ طَلَبَ أَخًا^۱ بِلَا عَيْبٍ بَقِيَ بِلَا أَخٍ. هرکس که دوستی بدون عیب طلب کند، بی دوست میماند
۴. هَذَا الْفَرَسُ وَ هَذَا الْمَيْدَانُ. این اسب (گوی) و این میدان
۵. يَوْمٌ لَنَا وَ يَوْمٌ عَلَيْنَا. یک روزی با ما و روزی علیه ماست

۳ التَّمْرِينُ الثَّلَاثُ:

کدام گزینه از نظر معنایی با کلمه مشخص شده هماهنگ است؟

- | | | | | |
|---|--|---|---|-----------------------|
| واگن | عکس | روزنامه | باران | ابر |
| <input type="radio"/> أَلْعَرَبَةُ | <input type="radio"/> أَلصُّورَةُ | <input type="radio"/> أَلصَّحِيفَةُ | <input checked="" type="radio"/> أَلْمَطَرُ | ۱. أَلسَّحَابُ |
| روزه | عروس | پژوهش‌ها | بستری | جشن ازدواج |
| <input type="radio"/> أَلصَّوْمُ | <input checked="" type="radio"/> أَلْعَرُوسُ | <input type="radio"/> أَلْأَبْحَاثُ | <input type="radio"/> أَلرَّاقِدُ | ۲. حَفْلَةُ الزَّوْجِ |
| بادها | پل‌ها | مردود | شیر | وزید |
| <input checked="" type="radio"/> أَلرِّيَّاحُ | <input type="radio"/> أَلجُسُورُ | <input type="radio"/> أَلرَّاسِبُ | <input type="radio"/> أَلأَسَدُ | ۳. عَصَفْتُ |
| شیشه | عصبانی | باتری | گیاه | برق |
| <input type="radio"/> أَلزُّجَاةُ | <input type="radio"/> أَلغُضْبَانُ | <input checked="" type="radio"/> أَلبَطَّارِيَّةُ | <input type="radio"/> أَلنَّبَاتُ | ۴. أَلكُهْرِبَاءُ |
| تیم | آتش | عمیق | راه | دود |
| <input type="radio"/> أَلفَرِيقُ | <input checked="" type="radio"/> أَلحَرِيقُ | <input type="radio"/> أَلعَمِيقُ | <input type="radio"/> أَلطَّرِيقُ | ۵. أَلدُّخَانُ |
| سوگند خورد | وارد شد | پافشاری کرد | کوئید | در |
| <input type="radio"/> حَلَفَ | <input type="radio"/> وَلَجَ | <input type="radio"/> لَجَّ | <input checked="" type="radio"/> قَرَعَ | ۶. أَلْبَابُ |

۱- آخ: برادر، دوست

۴ التَّمْرِينُ الرَّابِعُ:

در جای خالی کلمه مناسبی از کلمات زیر بنویسید. «دو کلمه اضافه است.»

اجْعَلْ - التَّقَاعُدُ - فَرِيضَةٌ - تَمَوْتُ - الْأُمّهَاتِ - الْمَمَرُ - شَقَاوَةٌ - أَنْفَعُهُمْ

۱. اِعْمَلْ لِدُنْيَاكَ؛ كَأَنَّكَ تَعِيشُ أَبَدًا وَاعْمَلْ لِآخِرَتِكَ؛ كَأَنَّكَ **تَمَوْتُ** عَدَاً.
در دنیا چنان عمل کن گویی تو تا ابد زندگی میکنی و برای آخرت چنان عمل کن گویی که فردا میمیری
۲. مِنْ سَعَادَةِ ابْنِ آدَمَ حَسُنُ الْخُلُقِ وَمِنْ **شَقَاوَةٍ** ابْنِ آدَمَ سُوءُ الْخُلُقِ.
از خوشبختی آدمیزاد اخلاقی نیکو و از بدبختی آدمیزاد اخلاقی بد است
۳. إِذَا قَدَرْتَ عَلَيَّ عَدُوًّا؛ فَ**اجْعَلْ** الْعَفْوَ عَنْهُ شُكْرًا لِلْقُدْرَةِ عَلَيْهِ.
اگر بر دشمنت برتری یافتی پس به خاطر شکر برتری بر او ببخشش را بر او قرار بده (اورا ببخش)
۴. أَطْلَبُوا الْعِلْمَ وَلَوْ بِالصَّيْنِ؛ فَإِنَّ طَلَبَ الْعِلْمِ **فَرِيضَةٌ**.
علم و دانش را طلب کنید اگرچه در چین باشد همانا طلب علم واجب دینی است.
۵. أَفْضَلُ النَّاسِ **أَنْفَعُهُمْ** لِلنَّاسِ.
بهترین مردم سودمندترین آنها نسبت به مردم است.
۶. الْجَنَّةُ تَحْتَ أَقْدَامِ **الْأُمّهَاتِ**.
بهشت زیر پای مادران است

۵ التَّمْرِينُ الْخَامِسُ:

در جای خالی عدد اصلی و ترتیبی مناسب بنویسید.

عددهای اصلی

۱. وَاحِدٌ	۲. اِثْنَانِ	۳. ثَلَاثَةٌ	۴. أَرْبَعَةٌ
۵. خَمْسَةٌ	۶. سِتَّةٌ	۷. سَبْعَةٌ	۸. ثَمَانِيَةٌ
۹. تِسْعَةٌ	۱۰. عَشْرَةٌ	۱۱. أَحَدَ عَشَرَ	۱۲. إِثْنَا عَشَرَ

عددهای ترتیبی

۱. الْأَوَّلُ	۲. الثَّانِي	۳. الثَّلَاثُ	۴. الرَّابِعُ
۵. الْخَامِسُ	۶. السَّادِسُ	۷. السَّابِعُ	۸. الثَّامِنُ
۹. التَّاسِعُ	۱۰. الْعَاشِرُ	۱۱. الْحَادِي عَشَرَ	۱۲. الثَّانِي عَشَرَ

۸ التَّمْرِينُ الثَّامِنُ:

ترجمه کنید و نوع فعل‌های مشخص شده را بنویسید.

۱. یا وَكَلَدِي، لَا تَيْأَسُ فِي حَيَاتِكَ. أَنْتَ تَقْدِرُ. **أَطْلُبُ** وَ اجْتَهِدْ.

مضارع امر

ای فرزندم در زندگیا نا امید نشو. تو میتوانی، بخواه و تلاش کن.

۲. یا بِنْتِي، اِضْحَكِي لِلْحَيَاةِ. لَا تَحْزَنِي. أَنْتِ فَائِزَةٌ. **سَتَنْجَحِينَ** غَدًا.

فعل نهی مستقبل

ای دخترم به زندگی بخند. غمگین نباش. تو پیروزی بزودی موفق می شوی.

۳. **أَنْصُرُوا** أَصْدِقَاءَكُمْ وَ لَا تَتْرَكُوهُمْ فِي الْمَشَاكِلِ. فَهُمْ سَوْفَ يُسَاعِدُونَكُمْ أَيْضًا.

مستقبل امر

دوستانتان را یاری کنید و آنها را در سختیها رها نکنید. پس آنها نیز به شما کمک خواهند کرد

۹ التَّمْرِينُ التَّاسِعُ:

با توجه به متن زیر، جمله‌های درست و نادرست را معلوم کنید.

حامدٌ وَكَلَدٌ ذَكِيٌّ وَ هُوَ فِي الْخَامِسَةِ عَشْرَةَ مِنْ الْعُمْرِ. هُوَ يَكْتُبُ وَاجِبَاتِهِ الْمَدْرَسِيَّةَ حَامِدٌ بَسْرِي بَاهُوشٍ اسْتَوَّ وَ أَوْ دَرِ سَنٍ پانزده سالگی عمرش است. او تکالیف مدرسه اش را عصر مینویسد مَسَاءً. يَنْهَضُ صَبَاحًا فِي السَّاعَةِ السَّادِسَةِ إِلَّا رُبْعًا، وَ بَعْدَ الصَّلَاةِ يَتَنَاوَلُ فُطُورَهُ

صبح ساعت یک ربع به شش بلند میشود. و بعد از نماز ساعت شش و نیم صبحانه میخورد.

فِي السَّاعَةِ السَّادِسَةِ وَ النِّصْفِ. فِي يَوْمٍ مِنَ الْأَيَّامِ، اشْتَرَى وَالِدُهُ حَاسِبًا لَهُ وَ

در روزی از روزها پدرش برای او رایانه‌ای خرید

سَمَحَ لَهُ بِالدُّخُولِ فِي الْإِنْتَرْنِتِ فِي أَوْقَاتِ الْفُرَاغِ. فَرَحَ حَامِدٌ بِهَذِهِ الْهَدِيَّةِ. بَعْدَ

و به او اجازه داد در اوقات فراغت وارد اینترنت شود. حامد با این هدیه خوشحال شد

مُدَّةَ سَافِرٍ وَالِدُهُ وَ وَالِدَتُهُ لِمُهْمَةِ إِدَارِيَّةٍ لِمُدَّةِ يَوْمَيْنِ. قَالَ حَامِدٌ لِأَبِيهِ وَ أُمِّهِ:

پس از مدتی پدر و مادرش برای یک مأموریت اداری به مدت دو روز سفر کردند حامد به پدر و مادرش گفت

«سَأَبْحَثُ بَحْثًا عِلْمِيًّا فِي الْإِنْتَرْنِتِ.»

یک تحقیق علمی در اینترنت جستجو خواهم کرد

جَلَسَ حَامِدٌ خَلْفَ الْحَاسِبِ وَ لَعِبَ سَاعَاتٍ كَثِيرَةً وَ فِي الْيَوْمِ الثَّلَاثِي نَهَضَ فِي

حامد پشت رایانه نشست و ساعات زیادی بازی کرد و در روز بعد ساعت یک ربع به هفت بیدار شد

السَّاعَةِ السَّابِعَةِ إِلَّا رُبْعًا. مَا أَكَلَ الْفُطُورَ وَ مَا غَسَلَ وَجْهَهُ وَ خَرَجَ مِنَ الْبَيْتِ وَ

صبحانه نخورد و صورتش را نشست. از خانه خارج شد و

صَبَّحَانَهُ نَخُورَدُ وَ صُورْتَش رَا نَشَسْت. اَزْ خَانَهْ خَارَجْ شَدْ وَ

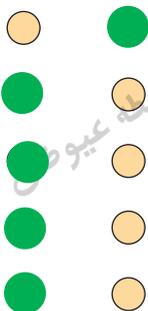
رَكَبَ حَافِلَةَ الْمَدْرَسَةِ.

سوار اتوبوس مدرسه شد

كَانَ حَامِدٌ يَشْعُرُ بِالنُّومِ فِي الصَّبِّ. فَجَاءَتْ سَمْعَ صَوْتِ الْمُعَلِّمِ:
حامد در کلاس احساس خواب آلودگی می کرد. ناگهان صدای معلم را شنید:
 «أريدُ مُشاهدةً واجباتكم.»
میخواهم تکالیفتان را ببینم

فَتَحَّ حَامِدٌ حَقِيبَتَهُ وَفَهَّمَ بَأَنَّ الدَّفْتَرَ لَيْسَ لَهُ بَلٌّ لِأَخْتِهِ. نَدِمَ حَامِدٌ وَقَالَ فِي نَفْسِهِ:
حامد کیفش را باز کرد و فهمید که دفتر برای او نیست بلکه برای خواهرش است. حامد پشیمان شد و با خودش گفت:
 «يَا لَيْتَنِي كُنْتُ مُنْظَمًا!»
ای کاش من منظم بودم.

درست نادرست



۱. اشترى والد حامد حاسوباً له.
پدر حامد برای او رایانه ای خرید
۲. حامدٌ في الثانية عشرة من العمر.
حامد در سن 12 سالگی است.
۳. هو يكتُب واجباته المدرسية ظهراً.
او تکالیف مدرسه اش را ظهر مینویسد
۴. بحث حامد عن موضوع رياضي في الإنترنت.
حامد در اینترنت در مورد موضوع ریاضی جستجو کرد
۵. سافر والده و والدته لِمهمّة إدارية لِمُدّة شهرين.
پدر و مادرش برای یک مأموریت اداری به مدت دو ماه سفر کردند



کانال عربی متوسطه عیوضی

کانال عربی متوسطه عیوضی

به امید دیدار

إِلَى اللِّقَاءِ

در کلاس دهم

فِي الصَّفِّ العَاشِرِ؛

در پناه خدا

فِي أَمَانِ اللّهِ ؛

به سلامت

مَعَ السَّلَامَةِ.

کانال عربی متوسطه عیوضی



کانال آموزش 100 عربی

کانال آموزش

arabi_7_8_9

کانال عربی متوسطه عیوضی

کانال عربی